



Freedefeier

LU

Silvester 2020 - Restriktionen fir d'Freedefeier

Aus Respekt virun der Ëmwelt, eisen Awunner an den Déieren biede mir iech op d'Freedefeier an der Silvesternuecht 2020 ze verzichten. Wann dir net verzichte wëllt, da reduzéiert et w.e.g. an haalt iech un dës Reegelen:

- Bléift wäit ewech vu Bauerenhäff an dem Bësch
- Denkt och un d'Hausdéieren an ärer Noperschaft
- Limitéiert iech op eng Véierelstonn virun an no Mëtternuecht
- Haalt Ofstand zu de Sprengkierper
- Haalt iech un déi sanitär Virschrëften

D'Explosioun vu Freedefeier stellt eng enorm Belaaschtung fir eis Hausdéieren awer och d'Notzdéiere vun de Baueren an déi wëll Déieren (Villercher, Wëld, Fliedermais, asw.) duer. Si sinn immens empfindlech op Kaméidi a soen iech Merci wann dir ganz op d'Freedefeier verzicht.

D'Freedefeier huet och een negativen Impakt op eis Ëmwelt. Wann dir iech un dës Restriktionen haalt, drot dir net zu enger exzessiv méi héijer Feinstaubbelaaschtung deels mat ëmweltschiedleche Stoffen bäi. Déi Belaaschtung ass net nëmme fir verschidde Leit mat Virekrankungen, mee och fir eis Atmosphär, d'Gewässer an de Buedem schiedlech. Ausserdeem gëtt keen onnéidege Knascht produzéiert.

All Joer ginn et Accidenter am Zesammenhang mam Freedefeier, dofir passt op är Gesondheet op a begéint de Sprengkierper mat Respekt.

FR

Nouvel An 2020 – Restrictions pour feux d'artifice

Par respect pour l'environnement, nos habitants et nos animaux, nous vous prions de renoncer cette année aux feux d'artifice dans la nuit du Nouvel An 2020 (Saint-Sylvestre). Si vous ne souhaitez pas y renoncer, alors veuillez svp en réduire l'usage et observer les règles suivantes :

- Restez éloigné des fermes et des forêts
- Pensez aussi aux animaux domestiques dans votre voisinage
- Limitez l'usage à un quart d'heure avant et après minuit
- Gardez de la distance par rapport aux explosifs
- Respectez les mesures sanitaires

Les explosions dues aux feux d'artifice constituent une nuisance considérable pour nos animaux domestiques ainsi que pour le bétail et les animaux sauvages (oiseaux, gibier, chauves-souris, etc.). Ils sont extrêmement sensibles au bruit et vous seront reconnaissants si vous renoncez au feu d'artifice.

Les feux d'artifice ont un impact négatif sur notre environnement. Si vous observez les restrictions ci-dessus, vous évitez de contribuer à une plus forte charge de particules fines, comprenant en partie des substances nocives pour l'environnement. Cette charge est non seulement nocive pour les personnes souffrant de maladies, mais également pour notre atmosphère, les eaux et les sols. De plus, c'est une façon de ne pas produire de saleté inutile.

Chaque année, on assiste à des accidents en relation avec les feux d'artifices, c'est pourquoi il est important de veiller à votre santé et de manipuler les explosifs avec respect.

EN

New Year 2020 - Firework restrictions

Out of respect for the environment, our inhabitants and our animals, we are asking you to forgo fireworks this year on New Year's Eve 2020. If you do not wish to give them up, then please reduce their use and observe the following rules:

- Stay away from farms and forests
- Also consider domestic animals in your neighbourhood
- Limit use to a quarter of an hour before and after midnight
- Keep distance from explosives
- Respect the health measures

Explosions caused by fireworks are a considerable nuisance for our domestic animals as well as for livestock and wild animals (birds, game, bats etc.). They are extremely sensitive to noise and will thank you if you forgo the fireworks display.

Fireworks have a negative impact on our environment. If you observe the above restrictions, you avoid contributing to a higher load of fine particles, partly including substances harmful to the environment. This load is not only harmful to people with diseases, but also to our atmosphere, waters and soils. Plus, it's one way to not generate unnecessary dirt.

Every year we see accidents related to fireworks, which is why it is important to take care of your health and to handle explosives with respect.

